銷售安排第18號

Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Name of the development:	Island Residence
發展項目名稱:	
Date of the Sale:	Tender period (except for the residential properties set out
出售日期:	below) from 22 September 2018 to 31 December 2018
	招標期(除以下列出之住宅物業外)由2018年9月22日至2018
	年12月31日
	Tender period for the following residential properties: from 22
	September to 12 October 2018:
	以下住宅物業之招標期由2018年9月22日至2018年10月12
	<i>∃</i> :
	The following flat(s):
	以下單位:
	29G
	(Subject to the postponement mentioned below)
	(受下述延期所限)
Time of the Sale:	Commencement date and time of the tender:
出售時間:	11 a.m. on 22 September 2018
	招標開始日期及時間為2018年9月22日上午11時
	Closing date and time of the tender (except for the residential
	properties set out below):
	2 p.m. on 31 December 2018
	招標截止日期及時間(<i>除以下列出之住宅物業外</i>)為2018年12
	月31日下午2時
	7,131 [244)
	Closing date and time of tender for the following residential
	properties:
	2 p.m. on 12 October 2018
	以下住宅物業之招標截止日期及時間為2018年10月12日下
	<i>午2時</i> :

	The following unit(s):
	以下單位:
	29G
	(Note: see "Other matters" below)
	(注意:請參閱下文「其他事項」)
Place where the sale will take place:	19/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui,
出售地點:	Kowloon, Hong Kong
	香港九龍尖沙咀海港城港威大廈第二座19樓
Number of specified residential properties	3
that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following unit(s):

以下單位:

29G, 32A, 32B

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Sale by Tender

See details and particulars in the tender notice. From 11 a.m. on 19 September 2018 to the closing date and time of the tender, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at 19/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong from 11 a.m. to 8 p.m. on Monday to Sunday.

以招標方式出售

請參閱招標公告的細節和詳情。由2018年9月19日上午十一時起至招標截止日期及時間,招標公告及其他 有關招標文件可於星期一至星期日上午十一時至晚上八時於香港九龍尖沙咀海港城港威大廈第二座19樓 免費領取。 The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購 買該物業的優先次序:

Please refer to the above method

請參照上述方法

Other matters

其他事項

(a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方 有全權於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有全權透過修改銷售安排不 時更改招標截止日期及/或時間。

(b) In case a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning Signal is issued at any time between 11 a.m. and 2 p.m. on the tender closing date, the tender closing date and time will be automatically postponed to 2 p.m. on the next business day in respect of which no Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning Signal is issued at any time between 11 a.m. and 2 p.m. "Business day" means a day that is not a Saturday, Sunday or public holiday.

如於招標截止日期上午11時至下午2時之間,懸掛8號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號,招標截止日期及時間自動順延至下一個緊接該日並在上午11時至下午2時之間並無懸掛8號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號之辦公日之下午2時。「辦公日」指不屬星期六、星期日或公眾假期的日子。

(c) For tender in respect of Flat G on 29th Floor, submission of tender in tender document collected before and after the date of revision of this Information on Sales Arrangements will both be valid.

就29樓G單位之招標,以本銷售安排資料修改日期之前或之後領取的招標文件遞交的投標皆為有效。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取:

19/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong 香港九龍尖沙咀海港城港威大廈第二座19樓

 Date of issue (發出日期):
 18 September 2018 (2018 年 9 月 19 日)

 Date of revision (修改日期):
 8 October 2018 (2018 年 10 月 8 日)